

## Υπόθεση C-188/96 P

### Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά V

«Υπάλληλοι — Οριστική παύση — Αιτιολογία»

Προτάσεις του γενικού εισαγγελέα M. B. Elmer της 29ης Μαΐου 1997 ..... I - 6563

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 20ής Νοεμβρίου 1997 ..... I - 6575

#### Περίληψη της απόφασης

- 1. Αναίρεση — Λόγοι — Ανεπαρκής αιτιολογία — Αρμοδιότητα του Δικαστηρίου — Έλεγχος του περιεχομένου της υποχρέωσης αιτιολογήσεως απόφασης επιβάλλουσας πειθαρχική ποινή σε υπάλληλο — Συνεκτίμηση των πραγματικών περιστατικών στα οποία στηρίχθηκε το Πρωτοδικείο — Περιλαμβάνεται  
(Συνθήκη ΕΚ, άρθρο 190· Κανονισμός Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων, άρθρο 25, εδ. 2)*
- 2. Αναίρεση — Λόγοι — Σκεπτικό απόφασης που παραβιάζει το κοινοτικό δίκαιο — Εσφαλμένη εκτίμηση από το Πρωτοδικείο της αιτιολογίας απόφασης επιβάλλουσας πειθαρχική ποινή σε υπάλληλο — Βάσιμη αναίρεση  
(Συνθήκη ΕΚ, άρθρο 190· Κανονισμός Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων, άρθρο 25, εδ. 2)*

1. Το ζήτημα που περιεχομένου της υποχρεώσεως αιτιολογήσεως αποφάσεως επιβάλλουσας πειθαρχική ποινή σε υπάλληλο συνιστά νομικό ζήτημα το οποίο υπόκειται στον έλεγχο του Δικαστηρίου στο πλαίσιο αιτήσεως αναιρέσεως. Ο έλεγχος της νομιμότητας που ασκείται στο πλαίσιο αυτό από το Δικαστήριο πρέπει οπωσδήποτε να λαμβάνει υπόψη τα πραγματικά περιστατικά στα οποία στηρίχθηκε το Πρωτοδικείο για να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η αιτιολογία είναι επαρκής ή ανεπαρκής.
2. Η αιτιολογία μιας βλαπτικής αποφάσεως πρέπει να παρέχει στον κοινοτικό δικαστή τη δυνατότητα να ασκήσει τον έλεγχο της νομιμότητάς της και στον

ενδιαφερόμενο τις αναγκαίες ενδεξιές ώστε να γνωρίζει αν η απόφαση είναι βάσιμη.

Πάσχει νομικό σφάλμα η απόφαση του Πρωτοδικείου που διαπιστώνει την ανεπάρκεια αιτιολογίας αποφάσεως επιβάλλουσας πειθαρχική ποινή σε υπάλληλο ενώ η εν λόγω απόφαση εκθέτει με επαρκή ακρίβεια τα πραγματικά περιστατικά τα οποία έγιναν δεκτά σε βάρος του ενδιαφερομένου και περιλαμβάνει τους λόγους για τους οποίους η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή απέστη της γνώμης του πειθαρχικού συμβουλίου επιβάλλοντας ποινή αυστηρότερη εκείνης που συνέστησε το όργανο αυτό.